

## B2.21.2 Les relatifs : qui, que, où, dont

*I relativi: qui, que, où, dont*

La scelta del pronome relativo dipende dalla sua funzione nella relativa: qui soggetto, que oggetto, où luogo, dont con de, lequél dopo una preposizione.



1. Soggetto -> qui
2. Attributo -> que
3. où -> luogo o tempo
4. Complemento introdotto da de -> dont
5. Où può essere preceduto da una preposizione (de, jusque, par, vers): "Le quartier vers où nous avons été cambriolés était dangereux."
6. Complemento introdotto da una preposizione diversa da de -> preposizione + lequél : "Je ne connais pas l'entreprise pour laquelle tu travailles."
7. Si può usare lequél, laquelle, lesquels, lesquelles al posto di qui per evitare una confusione o essere più precisi: J'ai rencontré ma voisine et son fils, lequél m'a donné sa carte de visite.

| Relatif (Relativo)           | Exemple (Esempio)                                                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Qui (Che (soggetto))         | Le suspect qui répond vite. (Il sospettato che risponde in fretta.)                                                                         |
| Que (Che (oggetto))          | La preuve que l'avocat présente. (La prova che l'avvocato presenta.)                                                                        |
| Où (Dove)                    | Le tribunal où il comparaît. (Il tribunale dove compare.)                                                                                   |
| Dont (Di cui)                | Le témoignage dont elle parle. (La testimonianza di cui parla.)<br>Trois témoins, dont deux présents. (Tre testimoni, di cui due presenti.) |
| Pour laquelle (Per la quale) | L'enquête pour laquelle il travaille. (L'indagine per la quale lavora.)                                                                     |
| Auquel (Al quale)            | Le verdict auquel il pense. (Il verdetto al quale pensa.)                                                                                   |
| Duquel (Dal quale)           | Le dossier à partir duquel il raisonne. (Il fascicolo a partire dal quale ragiona.)                                                         |
| À qui (A cui)                | L'homme à qui elle s'adresse. (L'uomo a cui si rivolge.)                                                                                    |
| Quoi (Che cosa)              | Ce à quoi il pense. (Ciò a cui pensa.)                                                                                                      |

### 1. Traduci e scegli la risposta corretta

1. La personne \_\_\_\_\_ a signalé le cambriolage a reconnu le suspect lors de la comparution. (La persona che ha segnalato il furto con scasso ha riconosciuto il sospettato durante la comparizione.)  
a. où      b. que      c. dont      d. qui
2. Voici la preuve \_\_\_\_\_ le procureur a présentée pendant l'audience. (Ecco la prova che il pubblico ministero ha presentato durante l'udienza.)  
a. que      b. qui      c. où      d. dont
3. Je me souviens très bien du café \_\_\_\_\_ j'ai attendu la police après l'arrestation. (Mi ricordo molto bene del caffè dove ho aspettato la polizia dopo l'arresto.)  
a. que      b. qui      c. dont      d. où

4. C'est une affaire à partir \_\_\_\_\_ l'inspecteur a élargi l'enquête. (*È un caso a partire dal quale l'ispettore ha ampliato l'indagine.*)
- a. de laquelle      b. duquel      c. dont      d. de laquelle que

1. qui 2. que 3. où 4. de laquelle

## 2. Riscrivi le frasi (QR: IA+)



1. J'ai un collègue. Il travaille pour une agence internationale.

---

(*Ho un collega che lavora per un'agenzia internazionale.*)

2. Nous avons relu le rapport. La directrice a validé le rapport hier soir.

---

(*Abbiamo riletto il rapporto che la direttrice ha convalidato ieri sera.*)

3. C'est le bureau. Nous nous sommes rencontrés dans ce bureau lors de mon entretien.

---

(*È l'ufficio dove ci siamo incontrati durante il mio colloquio.*)

4. Je te parle d'un client. Je m'occupe de ce client depuis janvier.

---

(*Ti parlo di un cliente di cui mi occupo da gennaio.*)

1. J'ai un collègue qui travaille pour une agence internationale. 2. Nous avons relu le rapport que la directrice a validé hier soir. 3. C'est le bureau où nous nous sommes rencontrés lors de mon entretien. 4. Je te parle d'un client dont je m'occupe depuis janvier.

## 3. Correggi l'errore

1. La ruelle que la police a retrouvé l'arme est surveillée.

---

Il vicolo dove la polizia ha ritrovato l'arma è sorvegliato.

2. Le suspect que j'ai parlé a été interpellé hier.

---

Il sospetto di cui ho parlato è stato arrestato ieri.

1. La ruelle où la police a retrouvé l'arme est surveillée. 2. Le suspect dont j'ai parlé a été interpellé hier.